



MHMPP08F22PP

Stejnopis č. /

Dodatek č. 1

k nájemní smlouvě č. NAP/35/05/003396/2018 ze dne 11. 7.2018
uzavřený mezi

- 1. Hlavní město Praha**, se sídlem Mariánské nám. 2, 110 01 Praha 1
zastoupené RNDr. Štěpánem Kyjovským, ředitelem odboru ochrany prostředí MHMP
IČO: 00064581
DIČ: CZ00064581
bankovní spojení: 149024-5157998/6000, VS: 0400005132
(dále jen „*pronajímatel*“)

a

- 2. Iva Rosická**, [redacted]
[redacted]
(dále jen „*nájemce*“)

(oba dále jen jako „smluvní strany“)

Odbor ochrany prostředí MHMP (dále jen „OCP“) převzal od odboru hospodaření s majetkem MHMP do správy pozemek parc. č. 1893/7 v k. ú. Bubeneč, jehož část je předmětem nájmu této nájemní smlouvy.

Smluvní strany se dohodly ve smyslu článku VIII. odst. 4. nájemní smlouvy na uzavření tohoto dodatku č. 1, kterým se nájemní smlouva mění takto:

I.

článek I. odst. 2 se ruší a nově zní takto:

„2. Pronajímatel přenechává nájemci část pozemku uvedeného v článku I. odst. 1 této smlouvy o výměře 1 065 m² (dále jen „předmět nájmu“). Předmět nájmu je vyznačen v situačním plánu, který je přílohou této smlouvy a je nedílnou součástí smlouvy.“

II.

článek II. se ruší a nově zní takto:

„II.

Účel nájmu

„Pronajímatel přenechává nájemci předmět nájmu vyznačený v příloze č. 1 této smlouvy za účelem jeho užívání jako

- a) výběh pro koně – 785 m²,
- b) zázemí – 280 m².“

III.

článek IV. se ruší a nově zní takto:

„IV.

Nájemné

1. Pronajímatel touto smlouvou pronajímá nájemci část předmětu nájmu vymezenou v čl. II. písm. a) této smlouvy za dohodnuté nájemné, které činí **3 925,- Kč** (slovy třítisícdevětsetdvacetpět korun českých) ročně, tj. 5,- Kč/m²/rok, část předmětu nájmu vymezenou v čl. II. písm. b) této smlouvy za dohodnuté nájemné, které činí **23 800,- Kč** (slovy dvacetřítisícosmset korun českých) ročně, tj. 85,- Kč/m²/rok. Celkové nájemné za kalendářní rok činí **27 725,- Kč** (slovy dvacetsedmtisícsetdvacetpět korun českých).
2. Nájemce se zavazuje zaplatit pronajímateli úhradu nájemného vždy jednorázovým bezhotovostním převodem se splatností do dne 30. 6. kalendářního roku, za který se nájemné platí, na účet pronajímatele u PPF banky, číslo účtu: 149024-5157998/6000, VS 0400005132. Dnem zaplacení se rozumí den připsání částky na účet pronajímatele. Poměrná část nájemného za rok 2021 ve výši 6 988,- bude uhrazena do 31. 10. 2021. Datum 31. 10. 2021 je datum uskutečnění plnění. Toto plnění je osvobozeno od DPH podle ustanovení §56a zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů.
3. Za faktické užívání předmětu nájmu dle čl. II. písm. b) za období od 1. 10. 2020 do počátku účinnosti tohoto dodatku uhradí nájemce pronajímateli částku 27 725,- Kč, a to do 31. 10. 2021.
4. Nájemce souhlasí a bere na vědomí, že při změně cenového předpisu týkajícího se nájemného je pronajímatel oprávněn jednostranně upravit výši nájemného písemným oznámením o zvýšení nájemného. Takto upravené nájemné se považuje za sjednané nájemné.“

IV.

Čl. V. se ruší a nově zní takto:

„V.

Práva a povinnosti smluvních stran

1. Nájemce přejímá předmět nájmu a je si vědom stavu, v jakém se nachází ke dni jeho předání pronajímatelem. O předání předmětu nájmu bude sepsán předávací protokol za účasti obou smluvních stran a o celkovém stavu předmětu nájmu bude pořízena dokumentace.
2. Nájemce je oprávněn užívat předmět nájmu jen ke sjednanému účelu dle článku II. této smlouvy a nesmí bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele změnit sjednaný účel užívání ani předmět nájmu přenechat do užívání jiné osobě.
3. Pronajímatel prohlašuje, že předmět nájmu je způsobilý k jeho užití v souladu s účelem této smlouvy tak, jak je specifikován v článku II. této smlouvy. Pronajímatel neodpovídá za škody vzniklé na zařízení nájemce pádem stromu nebo jeho částí.
4. Bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele, příslušného stavebního úřadu a závazného stanoviska příslušného orgánu státní památkové péče nesmí nájemce na předmětu nájmu provádět terénní úpravy, stavby, trvalé oplocení ani jiné změny. Předmět nájmu bude ohrazen oplocením, vytvořeným ze snadno demontovatelných prvků, takže jeho odstranění v případě povodně bude možno provést do několika hodin; realizace oplocení i užívání předmětu nájmu budou respektovat stávající dřeviny rostoucí na dotčeném pozemku.
5. Nájemce se zavazuje:
 - a) udržovat předmět nájmu a jeho bezprostřední okolí v čistotě a pořádku, případné znečištění je nájemce povinen bez průtahů na své náklady odstranit;

- b) provést posečení trávy na vlastní náklady, a to minimálně 2x v průběhu vegetačního období;
 - c) umožnit oprávněným zástupcům pronajímatele vstup na předmět nájmu za účelem provedení kontroly, zda nájemce užívá předmět nájmu v souladu s účelem nájmu;
 - d) pečovat o koně i ostatní zvířata, která se budou vyskytovat na předmětu nájmu, a to s péčí řádného hospodáře;
 - e) při naplňování účelu nájmu se řídit platnou legislativou, zejména zákonem č. 166/1999 Sb. o veterinární péči a o změně některých souvisejících zákonů (veterinárním zákonem), ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 246/1992 Sb. na ochranu zvířat proti týrání, ve znění pozdějších předpisů a vyhláškou Ministerstva zemědělství č. 208/2004 Sb. o minimálních standardech pro ochranu hospodářských zvířat, ve znění pozdějších předpisů.
6. Vrácení předmětu nájmu:
- a) při skončení dohodnuté doby nájmu je nájemce povinen vrátit pronajímateli vyklizený předmět nájmu v řádném stavu;
 - b) v den ukončení nájmu bude předmět nájmu protokolárně předán zpět zástupci odboru ochrany prostředí MHMP.
7. Nájemce je povinen:
- a) odstranit veškeré závady na předmětu nájmu, za něž odpovídá a jež budou zjištěny při předání předmětu nájmu pověřenému zástupci pronajímatele. Závady je nájemce povinen odstranit do 7 dnů ode dne předání předmětu nájmu, nebude-li smluvními stranami písemně dohodnuto jinak, popř. nahradit pronajímateli takto způsobenou škodu;
 - b) na předmětu nájmu se řídit zákonem č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, ve znění pozdějších předpisů;
 - c) disponovat veškerou dokumentací potřebnou pro plnění účelu nájmu;
 - d) oznámit bez zbytečného odkladu písemně pronajímateli veškeré změny skutečností uváděných v této smlouvě (změnu jména, adresy bydliště, kontaktní osoby, čísla účtu, užívanou výměru apod.);
 - e) v rámci užívání předmětu nájmu respektovat principy předcházení vzniku odpadů, minimalizovat používání jednorázových obalů a výrobků; řídit se principy správného třídění odpadu;
 - f) využívat alternativní biodegradabilní nebo znovupoužitelné či vratné skleněné nebo kovové nádoby/obaly (zejména nápojové kelímky), využívat ekologicky šetrný papír;
 - g) zamezit plastovým a vícemateriálovým jednorázovým odpadům, omezit jednorázové papírové odpady.
8. Nájemce bere na vědomí že:
- a) pronajímatel, resp. správce je oprávněn vstoupit na předmět nájmu i za nepřítomnosti nájemce, a to v případě nezbytné nutnosti (např. havárie, požár na předmětu nájmu apod.);
 - b) dojde-li během nájmu k vložení nákladů nájemce do předmětu nájmu, nemá nárok na jejich náhradu. Vzrostlé stromy jako přírůstek půdy jsou vlastnictvím pronajímatele.“

V.

Čl. VI. se ruší a nově zní takto:

„VI. Výpověď smlouvy

1. Pronajímatel i nájemce je oprávněn tuto smlouvu vypovědět i bez uvedení důvodu v šestiměsíční výpovědní době.
2. Pronajímatel je oprávněn vypovědět tuto smlouvu v tříměsíční výpovědní době, poruší-li nájemce některou z podmínek uvedených v čl. V. této smlouvy nebo při nezaplacení nájemného do tří měsíců po termínu splatnosti.
3. Pro doručování je kontaktní adresa pronajímatele: Jungmannova 35/29, 110 00 Praha 1. Pro doručování je kontaktní adresa nájemce: [REDACTED]
4. Pokud se kontaktní adresa pronajímatele nebo nájemce změní, jsou smluvní strany povinny tuto skutečnost si bez zbytečného odkladu písemně oznámit. Písemnost se považuje za doručenu druhé smluvní straně dnem, kdy byla doručena do její dispoziční sféry. Za doručení do dispoziční sféry se vždy považuje doručení na kontaktní adresu dle odstavce 3. tohoto článku.
5. Výpovědní doby počínají běžet od prvního dne měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena druhé smluvní straně.“

VI.

Čl. VII. se ruší a nově zní takto:

„VII. Smluvní pokuty

1. Za nesplnění povinností dle této smlouvy se nájemce zavazuje zaplatit pronajímateli tyto smluvní pokuty:
 - a) za užívání předmětu nájmu v rozporu s účelem nájmu podle této smlouvy zaplatí nájemce pronajímateli smluvní pokutu ve výši 50.000,- Kč (slovy: padesát tisíc korun českých), a to za každý zjištěný případ takového užívání,
 - b) za nedodržení povinností uvedené v čl. V. odst. 4. a odst. 5. písm. d) a písm. e) zaplatí nájemce pronajímateli smluvní pokutu ve výši 50.000,- Kč (slovy: padesát tisíc korun českých),
 - c) v případě, že nájemce při skončení nájmu nepředá pronajímateli vyklizený předmět nájmu ve stanovené lhůtě, je povinen zaplatit pronajímateli smluvní pokutu ve výši 2.000,- Kč (slovy: dvě tisíce korun českých) denně do doby protokolárního předání předmětu nájmu,
 - d) za nedodržení kterékoliv z povinností stanovených v čl. V. (vyjma odst. 4. a odst. 5. písm. d) a písm. e) zaplatí nájemce pronajímateli smluvní pokutu ve výši 2.000,- Kč (slovy: dvě tisíce korun českých) za každé jednotlivé porušení a každý den, v němž bude toto porušení trvat,
 - e) při nezaplacení nájemného do 30 dnů po termínu splatnosti zaplatí nájemce pronajímateli smluvní pokutu ve výši 1.000,- Kč (slovy: jedentisíc korun českých), za každých dalších 30 dnů po splatnosti zaplatí nájemce pronajímateli smluvní pokutu ve výši 2.000,- Kč (slovy: dvě tisíce korun českých) a po uplynutí tří měsíců od termínu splatnosti nájemného bude pohledávka předána k vymáhání,
 - f) za nedodržení každé další podmínky stanovené touto smlouvou smluvní pokutu ve výši 100,- Kč (slovy: jedno sto korun českých) za každý den, v němž bude toto porušení trvat.
2. V případě zjištěného porušení povinností uvedených v odst. 1. písm. a) a písm. b) bude vždy s nájemcem uzavřena dohoda o nápravě závadného stavu. V případě, že tato dohoda nebude řádně plněna, mohou být smluvní pokuty dle citovaných ustanovení uloženy i opakovaně.

3. Smluvní pokuty sjednané v této smlouvě se nijak nedotýkají nároků pronajímatele na náhradu škody vůči nájemci.“

VII.

1. V souladu s ustanovením § 43 odst. 1 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů, tímto pronajímatel potvrzuje, že uzavření tohoto dodatku schválila Rada hlavního města Prahy usnesením č. 1860 ze dne 2. 8. 2021. Záměr pronájmu nemovitostí uvedených v čl. I. tohoto dodatku byl zveřejněn na úřední desce Magistrátu hlavního města Prahy pod evidenčním číslem OCP-76668/2021 od 29. 1. 2021 do 13. 2. 2021.
2. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tento dodatek byl uveden v Centrální evidenci smluv (CES) vedené pronajímatelem. Tato evidence je veřejně přístupná; obsahuje údaje o smluvních stranách, číselné označení tohoto dodatku, datum jeho podpisu a jeho text. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v tomto dodatku nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.
3. Dodatek se vyhotovuje v pěti stejnopisech, každý stejnopis obsahuje pět stran textu. Pronajímatel obdrží čtyři stejnopisy a nájemce jeden stejnopis tohoto dodatku.
4. Smluvní strany výslovně prohlašují, že si dodatek přečetly a že tímto dodatkem projevily svoji vážnou vůli. Dodatek se nepříčí dobrým mravům a neodporuje zákonu.
5. Smluvní strany výslovně sjednávají, že uveřejnění tohoto dodatku v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) zajistí pronajímatel.
6. Pronajímatel (dále jen „Správce“) zpracovává osobní údaje nájemce v souladu s obecně závaznými právními předpisy, zejména Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. 4. 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů. Dle čl. 6, odst. 1, písm. b, tohoto Nařízení je zpracování osobních údajů nájemce zákonné, a to z důvodu, že zpracování je nezbytné pro plnění dodatku, jehož smluvní stranou je subjekt údajů.
7. Tento dodatek nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem uveřejnění tohoto dodatku v registru smluv.

Příloha: situační plánec

V Praze dne 17 -08- 2021

V Praze dne 22. 9. 2021



ředitel odboru
za pronajímatele

nájemce



p. č. 1893/7

785 m²
(výběh pro koně)

280 m²
(zázeří)